

مزكفت

زنجيرا گوتارين تھينيو

دهف حيكمہت ژ پھمہ زانئى

گوتاريئژ
شيخ ماجد سليمان الرسي

وہرگيران
سيروان محمد صالح



دهه حيكمهت ژ په مه زاننې

گوټارخوين:

شيخ: ماجد سليمان الرسي

وهرگيران:

سيروان محمد صالح

مزگهفت

www.mzgaft.com

بابه تی گۆتاری: دهه حیکمهت ژ په مه زانی.

زمانی گۆتاری: زمانی کوردی - زاراقی بادینی.

ناقی گۆتارخوینی: شیخ (ماجد سلیمان الرسی).

وه رگیان: سیروان محمد صالح.

زنجیرا: گۆتارین ئه یینی.

هژمارا زنجیری: (1)

ژ به ره مه مین: سایتی [میزگه فت](#).

موضوع الخطبة: عشر حکم من رمضان.

لغة الخطبة: اللغة الكردية - اللهجة البادية.

اسم الخطيب: الشيخ: ماجد سلیمان الرسی.

اسم المترجم: سیروان محمد صالح.

سلسلة: خطب الجمعة.

رقم السلسلة: (1)

من منشورات: موقع المسجد ([میزگه فت](#))

گوټارا نیکت

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ
شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ،
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ).

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا).

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا * يُصْلِحْ لَكُمْ
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِغِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا
عَظِيمًا).

أما بعد، فإن خير الكلام كلام الله، وخير الهدي هدي محمد
صلى الله عليه وسلم، وشر الأمور محدثاتها، وكل محدثة
بدعة، وكل بدعة ضلالة، وكل ضلالة في النار.

گه لى موسلمانان، نه ز شيره تى ل خو و هه وه دکه م ب ته قوا
خودى، چونكى نه و شيره تا خوديه بو مروقين ده ستپيکى و يين
دويمه يکى، خودى که ره م دکه ت و ديئيت: ﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ
بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ
قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا﴾ [الأعراف: 172]، ئانکو: ((وده ي خودايى ته
دوينده ها ئاده مى ژ پشتين بايين وان ئينينه در و وى نه ول سهر
گوتاب ته وحيدا خو کرينه شاهد و د خورستيا واندا
بنه جهکرى کو نه و خودايى وان و ئافرانده رى وان، ئينا وان
شاهده يى ب وى چهندي دا)).

- ته قوا خودى بکن و ژ وى بترسن، گوهداريا خودى بکن
و ژ بن فه رمانا وى دهرنه که فن و بزائن کو ژ دلوفانييا خودى
د گهل عه بدين وى نه فه يه وى وه رزين خيرى بو وان
به رده ست کرينه کو خيرا کارين باش تيدا گه له ک مه زنتره و

گونه ه و کارین خراب تیدا دهینه ژیرن و پله یین باوه رداران د ناف به حه شتیدا بلند دبن، ئەفه ژى ژ حکمت و کاربنه جهییا خودایى مه زنه، چونکی خودایى مه زن د بریار و کریار و ته قدیرا خوډایى کاربنه جهه.

● گه لی موسلمانان، ژ حکمت و کاربنه جهییا خودی د بریار و کارى خوډا ئەفه یه وی رۆژيگرتنا هه یفا په مه زانې دانایه، کو تیدا مروّف خو دویر دئیخیت ژ خوارن و فه خوارن و جووتبوونى، هه ر ژ ده مى بانگى سپیدی (دهرکه فتنا فه جرا دروست) هه تا ئافابوونا رۆژى.

1. خودایى مه زن ژ بهر چند حکمه تین مه زن رۆژيگرتن یا دانای و فه رزکری⁽¹⁾، مه زنتین حکمت ژى ب ده سته ئینانا ته قوایى و ترسا ژ خودییه، خودى دبىژیت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾، ئانکو: ((گه لی ئەوین باوه رى ب خودى و

(1) ئەف پشکه ب کورتکرن و ده سته کاریفه هاتییه وه رگرتن ژ سائیتى: «الإسلام، سؤال وجواب»:

هه روه سا هاتییه وه رگرتن ژ کومبوونا نه هى ژ <http://islamqa.info/ar/26862>.

«کومبوونین هه یفا په مه زانى»، یین شیخ (محمد بن صالح بن عثمان - رحمه الله -).

بیغه مبه ری وی ئینای و کار ب شریعه تی وی کری، خودی
 رۆژی ل سهر هه وه نفیسییه کانی چاوال سهر ملله تین بهری
 هه وه نفیسی بوو؛ دا به لکی هوین ته قوا خودایی خو بکه ن، و -
 ب گوهداری و په رستنا وی ب تنی - په رژانه کی بکه نه د
 ناقبه را خو و گونه هاندا)). ژ فی ئایه تا پیروز دیار دیت کو
 حکمهت ژ رۆژیگرتنی؛ ب ده سته ئینانا ته قوایییه، ته قوا ژ
 ئه فه یه مروّف په رژان و ناقبه کی بدانته د ناقبه را خو و
 عه زابا خودیدا، ئه فه ژ ب کرنا وی تشتی فه رمان پی ل وی
 هاتییه کرن و دویره کفتنا ژ وی تشتی پاشفه برن ژ هاتییه
 کری، فیجا ب فی چهندی راهینان ب نه فس دهیته کرن ل
 سهر هه سترن ب چاقدیرییا خودایی مه زن و رۆژیگر ئه و
 تشتی دلی وی دچیتی دهیلیت، هه ر چهنده ئه وی شیانین
 بکارئینانا وی تشتی ژ هه نه، به لی ئه و دهیلیت؛ چونکی
 دزانیت خودی یی وی دبینیت و ئاگه ژ وی هه یه.

2. ژ حکمه تین رۆژیگرتنی ئه فه یه کو ئه و ریکه که بو
 سوپاسیکرنا خودی، ژ بهر وان قه نجی و نیعمه تین وی دگه ل
 مروّقی کرین، چونکی رۆژیگرتن راوه ستیانه ژ خوارن و

قه خواری و جووتبوونې، و ئه ف تشته ژ مه زترین نیعمه تین خودینه د گهل مروؤی و پراوه ستیان و هیلانا وان ل ده می روژیگرتنی دی بهایی وان نیشا مروؤی دن، ژ بهر کو وه کی یا زانا و ئاشکه را؛ قه نجی و نیعمهت د بهر زنه و ئه و مروؤی ئه و هه بن ئاگه ه ژی نینه، به لی ده می نه مینن؛ بهایی وان دهیته زانین، له و ئه ف روژیگرته دی روژیگری پالدهت ئه و سوپاسیا خودایی مه زن ل سر فان قه نجی و نیعمه تان بکهت.

3. دیسان ژ حکمه تین روژیگرتنی، ئه و ریکه که بو هیلانا وی تشتی خودی حه رامگری مروؤ ئه انجام بدهت، چونکی روژیگرتن ته گه ره که بو شکه ستنا نه فسی و دانانا سنوره کی بو خرابیا وی، له و ده می سنوره ک بو دهیته دانان؛ دی سه رچه میایی لی هیته بو راستیی و دی بو چیکرییین خودی ژی نه رم بیت، به لی ده می مروؤ هه رگاف یی تیر بیت و هه ست ب برس و تیهنی نه کهت، و گاڤا دللی وی چوویی؛ بیچته نقینا ژنی؛ ئیدی ئه ف نه فسه دی پتر بهر ه ف خرابییته چیت و ئه و سنوروی روژی بو ددانیت نامینیت.

4. هەر ژ حیکمهتین پرۆژیگرتنی؛ ئەو هاریکارییا نهفسی دکەت بۆ زالبوونال سەر هەز و دلچوونین نهفسی (شەهوەتی)، چونکی هەر گاڤا نهفس تیر بوو؛ دئی داخوازا هەز و دلچوونان کەت، بەلێ ئەگەر هاتە برسیکرن؛ دئی رێک ل بەر گەهشتناب وی تشتی دلێ وی دچیتی هیته گرتن، ژ بەر قی چەندی ژ ی پیغمبەری خودی (صلی اللہ علیہ وسلم) گوت: ((يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ، مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ، فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ، وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ، فَإِنَّهُ لَهُ وِجَاءٌ))⁽²⁾، (الباءة: ئانکو پیکئینانا هەڤزینییی و زەواج، وِجاء: ئانکو شەهوەتی رادوەستینیت) ئانکو: ((گەلی گەنجان، هەر ئیک ژ هەوہ شیان هەبن؛ بلا هەڤزینییی پیکئینیت، چونکی ئەو زیدەتر چافی ژ بەر پخودانا حەرام دگرت و عەورەتی ژ کرنا حەرامییی دپاریزیت، و هەر کەسی شیانین پیکئینانا هەڤزینییی نەبن؛ بلا پرۆژیان بگرت؛ چونکی ئەو پرۆژی وەکی خەساندنێ دئی شەهوەتا وی راوەستینیت)).

(2) رواه البخاري (5065) عن ابن مسعود رضي الله عنه.

5. کا چاوا حکمه ته کا دی ژ حکمه تین پړوژيگرتنې ئه فهیه ئه و دلوقانی و دلپیشه بوونې ل همبهری هه ژار و به له نگازان ل ده ف پړوژيگری په یدا دکه ت، چونکی ئه گهر پړوژيگری هنده ک دهمان تامکره ئیش و نه خو شیا برسبوونې؛ دئ بیرا وی ل وان که سان هیت یین هه رگاڅا د فئ په وشیدا کو ئه و ژئ که سین هه ژار و به له نگازان، له وا دئ دلې وی مینته ب وانقه و دئ دلوقانییې یې به ت و دئ له زئ که ت بو قه نجی و سه ده قه کرنې د گهل وان، ب فئ چهندي ژئ پړوژيگرتن دئ بیته ئه گهره ک بو دلپیشه بوونا وی ب فان به له نگازان و چاندنا ههستی دلپیشه بوون و دلوقانییې د ناف جفا کیدا.

6. ههروه سا ژ حکمه تین پړوژيگرتنې ئه فهیه کو شکاندنا شهیتانی و لاواز کرنا وی تیدایه، ب فئ پړوژییې وه سوه سها وی بو مروقی لاواز دبیت و پیدانه کرنا گونه هان ب مروقی ژئ کیم دبیت، ئه فه ژئ چونکی شهیتان د ناف گه هین خوینی د ناف له شی مروقیدا دچیت ههروه کی پیغه مبهری (صلی الله علیه وسلم) ئه ف چهنده دیار کری⁽³⁾، و ب پړوژيگرتنې ئه و

(3) رواه البخاري (2039) ومسلم (2175) عن صفية رضي الله عنها.

جهین شهیتان تیدا دچیت بهرته نگ دبن و ئه و ژی لاواز دبیت و دهسته لاتا وی ژی ل سهر مروقی کیم دبیت، ب قی چهندي دل چالاک دبن ل سهر کرنا کارئ باش و هیلانا گونه هان.

7. ههر ژ حکیمه تین ږوژيگرتنی ئه فهیه ئه و باوهر داری ل سهر ئه نجامدانا گه له ک عباده تی رادئینیت و وی فیری قی چهندي دکهت بهرده وام عباده تی خودی بکهت، ژ بهر کوب گشتی عباده تی مروقی ږوژيگر زیده تر دبیت ژ ده مین دی، وه کی زکری خودی و خواندنا قورئانی و کرنا نقیژان، هوسا ږوژيگر دی ل سهر کرنا عباده تی راهیت د ږمه زانیدا و پشتی هنگی ژی.

8. ههر ژ حکیمه تین ږوژيگرتنی؛ نه فیانا دونیای و حه زو دلچوونین وی تیدا هه یه، ل هه مبه ری قی ژی فیانا وی تشی ل ده ف خودای مه زن تیدا هه یه.

9. ههروه سا ژ حکیمه تین ږوژيگرتنی؛ دیار کرنا عبادهت و په رستنا خودی بو جیهانی هه میی تیدایه، دی بینی ل هه می جیهانی موسلمان د قی هه یقیدا ل سهر گرتنا ږوژیی کوم

دین، هه تا ئه و مروّقی گوننه هکار یی پوژیی نه گریت ژی -
 خودی مه ب پاریزیت - نه شیپت ب ئاشکه رای پوژیی
 بخوت و دیار بکهت کوی بی پوژییه، به لکی هه تا کافر ژی
 نه شیپت ل پیش چافین موسلمانان تستان بخوت، ئه فه ژی
 وهک ریزگرتنهك بو موسلمانان و گومان تیدا نینه کو ریزگرتن و
 مه زنراگرتنا ئیک ژ گرنگرتن عیباده تان د قی چهنیدا
 ئاشکه را دبیت.

10. دیسان ژ حکمه تین پوژیگرتنی؛ ب دهسته ئینانا چهن دین
 مفایین ساخله میی بو له شی مروّقی تیدا هه نه، ئه ف پوژییه
 لیدانین دلی ریک دئیخیت، خوینی د سافینیت کو ژ
 ئه گه ری گوشتی زیده و دوهن و ترشان زیان دگه هیتی، کا
 چاوا پوژی مه عیده ی ئارام دکهت و وه لی دکهت بو
 چهنده کی بیهنا خو فه دهت ژ کریارا هه لکرنی، هه ردیسان
 پوژیگرتن مروّقی ژ قه له ویی پاریزیت و هاری مروّقی
 دکهت بو رزگار بوونا ژ وان زه هرین د ناف له شیدا
 کومبووین، زیده باری ریکخستنا خوینی و ئاستی شه کری د
 ناف له شیدا.

- ئە ڤه دهه حیکمهت بوون ل دۆر دانان و فه رزبوونا رۆژییی،
 ئەم سوپاسییا خودی دکهین ل سه ر وان حیکمهتین وی ل
 پشت وان عیبادهتان داناین یین وی بۆ مه دروستکرین.
- دو عا ژ خودی دکهین ئەو ته و فیکا مه بدهت بۆ گرتنا رۆژییین
 هه یقا ره مه زانی ب وی رهنگی ئەو پی رازی دبیت و ئەو
 هاریکاریا مه بکهت ل سه ر زکری خۆ و ل سه ر سوپاسیکرنا
 وی و کرنا عیبادهته کی جوان و تازه.
- خودی قورثانا پیرۆز بکهته به ره کهت بۆ من و هه وه هه مییان و
 ئەو ئایهت و بیرئینانین کاربنه جه بکهته جهی مفای بۆ من و
 هه وه، أقول قولي هذا، وأستغفر الله لي ولكم فاستغفروه، إنه
 كان للتوابين غفورا.

گوټارا دووئ

• الحمد لله وكفى، وسلام على عباده الذين اصطفى، أما بعد، بزائن هه ى خودئ دلوفانيئ ب هه وه ببهت كو ژ ئيك ژ ريك و ږېبازين پيغه مبهري (صلى الله عليه وسلم) ئه فه بوو ده مئ وى هه يف دديت، فيجا چ ل هه يفا ږمه زانئ بايه يان هه يقين دى، دا بيژيت: (اللهم أهله علينا باليمن والإيمان، والسلامة والإسلام، ربي وربك الله)⁽⁴⁾، ئانكو: (خودايئ من، تو خير و بهر كهت و باوهرى و سلامه تي و ئيسلامئ ب هاتنا في هه يقئ ب سهر مه دا بينه خوار، خودايئ من و خودايئ ته ژى ههر ئه لاله). ژ بهر في چهندي ژى دقيت ئه م چاف ل وى بكهين، نه خاسمه د وى تشتئ داخوازا هاريكاريكرنئ ل سهر كارئ چاك تي دا هه بيت.

• گه لي موسلمانان، ئه گهر خودئ نيعمهت د گهل مروثي كرو گه هانده في هه يقئ، پيدقييه ئه و بزانيت كو خودئ ئه و ژ قه ستا

(4) رواه أحمد (162/1) من حديث طلحة بن عبيد الله رضي الله عنه، وحسنه محققو «المسند»

برقم (1397) بشواهد.

و بې ټارمانج نه گه هاندیبه ښې هه یښې، به لکې ټه ښه ټاقیکرن و جهړنانه، دا دیار بیت کا ټه و دئ ب ټه رکین ښې هه یښې رابیت ژ گرتنا ږوژییښ وئ و ږابوونا شه ښښ وئ بو کرنا نفیژین شه ښې و راستکرنا نه فسی ل سهر ږیکا راست، یان ژئ دئ هه روه کی بهرئ ل سهر گونه ه و خرابیښ یې بهرده وام بیت.

● لهوا هه وه ټه مانهت د ږژد و چالاک بن بو کرنا کارئ باش، چونکی ټه و چند ږوژه کین کیمن و دئ هند بینې ږه مه زان ب دویمه یکه هات، ل هه مبهری ښې ژئ هشیاری چه ته و ږیگرین ږیکئ بن ژ دویمه ښیښ چه ز و دلچوونین نه فسی و شه یتانین مرؤف، ټه وین کوچ ده مان ژ سهر دابرنه خه لکی و ده رټیخستنا وان ل سهر ږیکا راست سست و خاف نابن و ناوه ستیښ، بگره خو ل هه یفا ږه مه زانئ ژئ، ټه ښه ژئ ب په خشکرنا بهرنامه یښ بئ مفا و زنجیره درامایښ خرابکه ر.

● سه له فین ښې ټوممه تی ده می دگه هشتنه هه یفا ږه مه زانئ؛ وانه گوتن و به لافکرنا زانستی شه رعی ده یلا دا ده می خو هه میښ بو ږوژیکرتن و نفیژین شه ښې و زکری خودئ و خواندنا قورئانئ ته ږخان بکه ن، ټه وان به لافکرنا زانستی

شهرعی ژ بهر فان عیاده تان دهیلا کو مه زترین عیاده ته پستی
 فه رزان، پاتو بو وان که سان چ دیږی یین فان هر چار
 عیاده تین مه زن (رژ یگرتن و نغیژین شه قی و زکری خودی و
 خواندنا قورئانی) دهیلن و مژویلی تشتین بی مفا و بگره
 گونه هی دبن!؟

● پاشی بزنان هه ی خودی دلو فانی بی ب هه وه ببه ت کو خودای
 هه وه فرمان ب تشته کی مه زن ل هه وه کریه کو نه و ژ ی
 نه فه یه: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [الأحزاب: 56]، ئانکو: ((هندي خودی
 ل نیک مه لائیکه تین نیزیک مه دحین پیغه مبه ری - سلاف لی بن
 - دکه ت و فریشته یین وی ژ ی مه دحین پیغه مبه ری دکه ن و
 دو عایان بو دکه ن، نه ی گه لی نه وین باوه ری ب خودی و
 پیغه مبه ری وی ئینای و کار ب شریعه تی وی کری، هوین - بو
 قه درگرتن - سلافان بده نه سه ر پیغه مبه ری خودی و دو عایان بو
 وی بکه ن)). یا خودی تو صه لات و سه لامان بده سه ر عه بدی
 خو و پیغه مبه ری خو موحه مبه دی و ژ صه حابیین وی یین
 بووینه جیگرین وی رازی به، هه روه سا ژ تابعیان و نه وین ب

باشی ههتا رۆژا قیامهتی ل دویش ریکا وان دکهفن ژی رازی به.

• یا خودی تو ئیسلامی و موسلمانان بهیز بکهی و ب سه ریخی، تو شرکی و موشرکان رهزیل و شه رمزار بکهی و تو دوژمنین خو و دوژمنین دینی خو ژ ناف بهی، و تو عه بدین خو یین ئیکتاپه رست ب سه ریخی.

• یا خودی تو مه ل وه لاتین مه ئیم و ئارام بکهی و تو سه رۆک و مه زنین مه باش بکهی و کاری باش پی بدهیه کرن و تو وان بکهیه هندهک که سین ب هیدایهت هاتی و خه لکی ژی بینه سه ریکا راست.

• یا خودی تو ته و فیکا سه رۆک و مه زنین موسلمانان بدهی کو حوکی ب په رتووکا ته بکهن و دینی ته ب سه ریخن و تو وان بکهیه دلۆفانی بو وان که سین ئه و چاقدیریا وان دکهن.

• یا خودی تو مه بگه هینییه هه یفا رهمه زانی و تو هاریکاریا مه بکهی ل سه ر گرتنا رۆژیین وی و کرنا شه فنفیژین وی.

• يا خودئ تول دونيايئ باشيئ بده مه ول ئاخرهتئ باشيئ بده مه و مه ژ عه زابا ئاگرئ جه هنه مئ رزگار بكه، سبحان ربنا رب العزة عما يصفون، وسلام على المرسلين، والحمد لله رب العالمين.

• ئەف گۆتاره هاتييه به رهه فکرن ژ لايئ: (ماجد بن سليمان الرسي)، ل هه يفا شه عبانئ ل سالا 1442، ل باژيرئ (الجليل)، ل وه لاتئ: (المملكة العربية السعودية)، واتس: (00966505906761).

• ئەف گۆتاره يا هاتييه به لافکرن ل سايتئ:

- www.saaid.net/kutob
- https://t.me/jumah_sermons

مزگفت

www.mzgaft.com